

Mat Matthew Mathias BERNARD

Père Pierre Peter François Xavier Frank BERNARD

Mère Marie Mary Anne STOKWA [Voir fiche](#)

N 4 juillet 1876

B 17 juillet 1876 **St-Alphonse île aux Allumettes**

Of Peter BERNARD and of Maria STOKWA

Parrain Mathew STOKWA [Voir fiche à Marguerite BERNARD et Amable STOKWA](#)

Marraine Louise a squaw [PESINDAWATCH] cj. du parrain

D 5 février 1972 **Renfrew**

Mariage 20 septembre 1898 Eganville

Mathieu BERNARD, son of age of Frank BERNARD and of Mary STOQUA, and Christine HEARD dit PARTRIDGE, daughter, of age 21, of Joseph HEARD dit PARTRIDGE and Mary Ann Amable, both **of Golden Lake Mission**.

The witnesses were Frank PIZINDAWATC [Voir fiche à Jean-Baptiste PISINDAWATCH](#) and Jenny TENESCO

Cj. Christine Anne, Christiane PARTRIDGE, AIRD, HERD, HEARD

« Our Algonquin Ancestors », salle communautaire de la Mattawa North Bay Algonquin First Nation
Photo de **Christine AIRD PARTRIDGE**

Père Joseph PARTRIDGE AIRD [Voir fiche](#)

Mère Mary Ann Amable TANASCON

N 25 août 1876

B 2 septembre 1876 **Golden Lake sur la Bonne-Chère** [registre de **Mattawa**]

De Joseph HERD et de Mani Ann TANASCON

Parrain Alex TANASCON cj. de Marie Marguerite MARCOTTE CONSTANT [Voir fiche](#)

Marraine Philomène

D 4 juillet 1945 **Golden Lake**

R 1901 South Algona

BERNARD Matthew ; son épouse Christina 26 ans ; fils Patrick J. ; grand-mère paternelle Élizabeth 86 ans et beau-grand-père Joseph [TANASKON TENNESKO [Voir fiche](#)] TENISCOE 78 [76] ans

◇ Peter Hessel *The Algonkin Tribe*, page 86, 87 :

The Bernards are one of the leading families on the reserve. Tom's father is Michael (Mike) Bernard, who was born on the reserve in 1906 (plate 10). Mike's father was **Matthew (Matt) Bernard** (1876-1972), his mother was **Christianne Partridge** (1876-1945). Matt Bernard achieved fame and recognition as the builder of *Kije-we-gew-was-chee-mon* (literally: the big birch bark canoe), constructed in 1958 for the National Museum of Man (now the Canadian Museum of Civilization) in Ottawa. This canoe, reminiscent of the great fur trade flotillas, is over 11 m long and 1.8 m wide (Plates 6 and 7).

Some insight into life at the Golden Lake Reserve is provided by an excellent in-depth article written for the Ottawa Citizen (Jan. 6, 1983, pp. 17 and 21) by Ish Theilheimer. Good pictorial material is found in the photographic essay *Here Slay* by Mary HAWKINS. Reference is also made to the author's article in *The Beaver* (HESSEL, 1983).

Johanna BERNARD

N 3 juillet 1899

B 3 juillet 1899 Eganville

De Mathew BERNARD et Christian PARTRIDGE

Parrain Basile MANARD

Marraine Mary Johanna BERNARD

D

2

Patrick BERNARD

N

D

3

Matt BERNARD

« Our Algonquin Ancestors », salle communautaire de la Mattawa North Bay Algonquin First Nation

Photo de **Matthew Bernard**

N 24 septembre 1904 Golden Lake

D

4

Micheal Mike BERNARD

N 9 avril 1907 Golden Lake

D 9 janvier 1989 Golden Lake



weskarini.ca

© Jean-Guy Paquin / jgpaquin47@gmail.com